

Le théâtre engagé de Brecht

Exercices d'allemand en Terminale

Exercices sur Brecht et le théâtre en Terminale

Exercice 1 : le vocabulaire du théâtre

Associer chaque mot allemand à sa traduction française.

1. **die Bühne**
2. **der Vorhang**
3. **die Aufführung**
4. **der Zuschauer**
5. **die Inszenierung**
6. **sich einfühlen**

a) la mise en scène – b) le rideau – c) s'identifier – d) la scène – e) le spectateur – f) la représentation

Exercice 2 : genre et pluriel

Écrire l'article défini au singulier, puis le pluriel de chaque nom.

1. **Stück** → **die**
2. **Bühne** → **die**
3. **Lied** → **die**
4. **Zuschauer** → **die**
5. **Aufführung** → **die**

Exercice 3 : les étapes d'une vie

Observer la frise, puis compléter chaque phrase avec la bonne date ou le bon lieu.

Bertolt Brecht: fünf Etappen



Exil: Dänemark, Schweden, Finnland, USA

Cinq dates pour situer Brecht.

1. Brecht wurde in geboren.
2. Die „Dreigroschenoper“ wurde in Berlin uraufgeführt.
3. musste Brecht Deutschland verlassen.
4. gründete er mit Helene Weigel das Berliner Ensemble.
5. Brecht starb in

Exercice 4 : vrai ou faux ?

Indiquer si chaque affirmation est vraie (richtig) ou fausse (falsch), puis corriger les affirmations fausses en allemand.

1. Brecht wollte, dass die Zuschauer mit den Figuren weinen.
2. Die Musik der „Dreigroschenoper“ stammt von Kurt Weill.
3. „Mutter Courage und ihre Kinder“ spielt im Dreißigjährigen Krieg.
4. Das Berliner Ensemble wurde in München gegründet.
5. Im epischen Theater sprechen die Schauspieler manchmal direkt mit dem Publikum.

Exercice 5 : dramatique ou épique ?

Classer chaque phrase : théâtre dramatique (D) ou théâtre épique (E).

1. Der Zuschauer fühlt sich in die Figur ein.
2. Lieder unterbrechen die Handlung.
3. Die Bühne soll die Wirklichkeit perfekt nachahmen.
4. Texttafeln fassen die nächste Szene zusammen.
5. Der Zuschauer soll urteilen und nachdenken.
6. Die Spannung steigt bis zum Ende.

Exercice 6 : damit ou um ... zu ?

Compléter avec **damit** ou avec **um ... zu**.

1. Brecht benutzt Lieder, die Zuschauer kritisch bleiben.
2. Wir gehen ins Theater, ein Stück von Brecht sehen.
3. Der Regisseur lässt das Licht an, das Publikum die Scheinwerfer sieht.
4. Lena liest das Stück vorher, die Handlung besser verstehen.
5. Brecht verließ 1933 Deutschland, nicht verhaftet werden.

Exercice 7 : relier deux phrases

Relier les deux phrases avec **damit** ou **um ... zu**, selon que les sujets sont différents ou identiques.

1. Brecht schreibt Lieder. Das Publikum soll nachdenken.
2. Ich lerne den Wortschatz. Ich will die Aufführung verstehen.
3. Die Schauspielerin spricht laut. Alle Zuschauer sollen sie hören.
4. Wir kaufen die Karten früh. Wir wollen gute Plätze bekommen.
5. Der Regisseur zeigt Texttafeln. Man soll die Handlung kennen.

Exercice 8 : corriger les erreurs

Chaque phrase contient une erreur. Recopier la phrase en la corrigeant.

1. Brecht wurde in 1898 geboren.
2. Wir gehen ins Theater, um zu sehen ein Stück.
3. Der Regisseur zeigt Tafeln, damit das Publikum versteht die Handlung.
4. Ich mag das epische Theater, weil es ist politisch.
5. Das Publikum sollen nachdenken.

Exercice 9 : lire un programme de théâtre

Lire ce texte de programme, puis répondre en français.

Heute Abend zeigen wir „Der gute Mensch von Sezuan“ in einer neuen Inszenierung. Die junge Shen Te möchte gut sein und allen Menschen helfen. Doch in einer harten Welt kann sie so nicht überleben. Deshalb erfindet sie einen strengen Vetter, der für sie die Geschäfte führt. Am Ende fragt das Stück: Kann man in dieser Gesellschaft gut sein? Die Antwort muss das Publikum selbst finden. Dauer: zwei Stunden und zwanzig Minuten, mit Pause.

Programme imaginé pour cette fiche

1. Quelle pièce de Brecht est présentée ?
2. Que souhaite Shen Te ?
3. Pourquoi invente-t-elle un cousin ?
4. Quelle question la pièce pose-t-elle à la fin ?
5. En quoi cette fin est-elle typique du théâtre épique ?

Exercice 10 : compréhension de l'oral

Écouter le podcast d'un club de théâtre (cliquer sur le texte pour le faire lire), puis répondre en français. Ne lire la transcription qu'en dernier recours.

Hallo zusammen! Letzte Woche haben wir mit unserer Theater-AG das Berliner Ensemble besucht. Das Theater steht am Schiffbauerdamm, direkt an der Spree. Dort wurde 1928 die „Dreigroschenoper“ zum ersten Mal gespielt. Eine Schauspielerin hat uns die Bühne gezeigt und erklärt, wie Brecht gearbeitet hat. Er hat lange geprobt und viele Szenen immer wieder verändert. Am Abend haben wir dann ein modernes Stück gesehen. Die Schauspieler haben das Publikum direkt angesprochen, und einige Zuschauer mussten sogar auf die Bühne kommen. Das war ein bisschen peinlich, aber auch sehr lustig! Unser Fazit: Brecht ist nicht altmodisch. Tschüss und bis bald!

Afficher la transcription

Hallo zusammen! Letzte Woche haben wir mit unserer Theater-AG das Berliner Ensemble besucht. Das Theater steht am Schiffbauerdamm, direkt an der Spree. Dort wurde 1928 die „Dreigroschenoper“ zum ersten Mal gespielt. Eine Schauspielerin hat uns die Bühne gezeigt und erklärt, wie Brecht gearbeitet hat. Er hat lange geprobt und viele Szenen immer wieder verändert. Am Abend haben wir dann ein modernes Stück gesehen. Die Schauspieler haben das Publikum direkt angesprochen, und einige Zuschauer mussten sogar auf die Bühne kommen. Das war ein bisschen peinlich, aber auch sehr lustig! Unser Fazit: Brecht ist nicht altmodisch. Tschüss und bis bald!

1. Qui a visité le Berliner Ensemble ?
2. Où se trouve ce théâtre ?
3. Que s'est-il passé dans ce théâtre en 1928 ?
4. Qu'ont dû faire certains spectateurs pendant la pièce moderne ?
5. Quelle est la conclusion du podcast ?

Exercice 11 : traduire en allemand

Traduire les phrases suivantes en allemand.

1. Brecht voulait que le spectateur réfléchisse.
2. Les chansons interrompent l'action.

3. En 1933, il a dû quitter l'Allemagne.
4. Je vais au théâtre pour voir une pièce de Brecht.
5. Le décor reste simple pour que le public se concentre sur l'histoire.

Exercice 12 : prendre position

Rédiger en allemand un texte de 120 à 150 mots sur le sujet suivant : Kann das Theater heute noch die Gesellschaft verändern? Présenter le théâtre épique, donner au moins deux arguments et employer au moins une fois damit et une fois um ... zu.

Aides : **meiner Meinung nach, einerseits ... andererseits, zum Beispiel, deshalb, außerdem, zum Schluss.**